Elketaghi ultai nadei sekwi ghaoneltehni kuwe neidi ghel bechene naigui gha program ghade

Detthiye dene genakanelni – Sekwi beththikwi tai dta yuwelni dąhlį tai beba editlis gholįh

Dene ghenakanelni bazį eghalaghadai dene ghighui eyi deghadeh bedtodeahs. Dene ghigui dta dedah dta dene bekagha tai bedtah eya tai dtcha chu bedtzodelthi chu dtcha gheni tthi deghadeh bedtodeahs. Eyi neidi neyagha dta bedta kedindighi yekolya ghadtihn ghu yedta nedtthi dtzeni ghu bedta yedadendteh gha yedtzenihs.

Ghaiyeh duneldtu dene ghenakanelni dene ghadeh sekwi elketaghi ultai nadei daghigui nagholįh ghuldhen sįh human papillomavirus (HPV) neidi ghel chu, hepatitis B neidi ghel chu, meningococcal ACYW neidi chu tthi ghel.

Edtlaghi ka seyazeh neidi ghel bedchene ghughui ah?

Neidi beghalchu desi bedta bedtthi nadtzed gha yanathe de dedah ghedtzodelthi ghedja de ghoba bedtthi eyi virus tai bacteria tai ghędeldteh gha dtzedtagha gha. Eyi neidi įghąidtu beghalchu deh eyi neidi kundtu ghoazįh nezų ghu yedtodelah gha ah eltthi ghodtįh sįh neidi beghalchui dedah ghedtzodelthi ghodttheh.

Sekwi dtaghu neidi ghel daghigui ghuwedi dta badayelchu deh bedtodeah ghonethe sįhn dedah dtcha (95% neldtei kesįhn bekaunedtahs bughedi ghadeh dtandtei).

Nedidi neidi naghani eyighileh sihn asi naileh dene ghalchui eyis. Nedidi neidi virus tai bacteria tai ghenai ghel dene ghalchui eyi ghile ah bedta dene eya woleh ghile sihn.

Detthiyeh dene godhe dtekazeh chu chelekoseh chu daghigui deząhs HPV buinįh dtcha, meningococcal disease dtcha chu hepatitis B tthi buinih dtcha. Neidi ghel daigui dta nuyazeh ghughedis deda dtcha, eyi deda dalihn bedta eya ghonethe buinih tai yedta thaghądhi dekulu koneh gha eyis.

Edtlaghi adtsedi ah human papillomavirus (HPV) sni?

HPV dta dene eya de bedta dene ghąh ghonadeh shinth nihdtli tai cancer gu dene tthi k'e tai dene k'odh k'e tai dene ghąh tai ghadtįhn tlis. Nedidi bekah dene nedtihn ghųhlįhn ghileh nedidi landti cancer ka, kulu ghaiyeh duneldtu 100 neldtei HPV dta cancer dene ghuini nadtihns.

HPV eyi dedah ąhtlah nadtzedhed ghidtah dene ghuinih eyis. Eghenai ghudhi bekaunedta de 80% neldtei dene ekundti deda dene ghuinih tlis.

Nedidi HPV neidi dene ghalchui eyi bedtodeahs etlaghatahn HPV elkedtchai dtcha bedta dughodtihn negąhs:

- 90% neldtei dene ghąh tai dene dtladtzen gu dene k'e ghadtįhn,
- 60% eyi deneyu beghąh dtzen gu dene yu k'e ghadtihn tai,
- 90% neldtei shihnth dene ghąh k'e ghadtihn ghudtthi,
- etladunih guh dene tthi k'e tai, dene k'odh k'e tai dene ghąh k'e ghadtih chu.

Edtlaghi adtsedi ah meningococcal disease sni?

Meningococcal disease eyi dedah bedtzonejed ghonethe adtzedis 10% neldtei eyi dta dedah buinih de theghandehs gheltthi 10-20% neldtei bek'e nigilei ghodtzihn ghaina de bedta dene tthighąhn ghesdtotleh tai dtzughudtihn ghileh ghadtihn tai bedchene tai bedtthene tai dtthi dtadadtihn gha duwe ghadtihn tai nadtihns.

Eyi deda meningococcal bacteria elkedtchai bedtzodeltthi ghidta kughodtihns. Eyi bacteria bedtzodelthi tlis dene yelais tai delkoth ghidta tai asi dene ghalchui dene meningococcal disease bek'ei bįdha yededih nighilei eyi de. Dtalosih dene nedidi dedah buini gha ghudenihs. Sekwi sulaghi beghaiye ghile dtei eyi beba ghaudelni, eyi bek'eni eyi dene godhe dahlih chu alnethi sųtlineh tthi ba ghaudelnis.

Eyi meningococcal dedah dighi elk'edtchai ghulįh conjugate quadrivalent (Men-C-ACYW) ghulyei neidi benih gholih eyi dedah bedtcha, eyi elkedchai bedtzodelthi de A tai C tai Y tai W tai ghulįh de eyi ghenihs.

Manitoba

Elketaghi ultai nadei sekwi ghaoneltehni kuwe neidi ghel bechene naigui gha program ghade

Hepatitis B eyi edtlaghi adtzedi ah?

Eyi hepatitis B deda viru ghelįh dene dhed k'e nadei eyis. Eyi bedta eya ghudja de, bedtząane bedta gu dene k'e ghaneh tai bedta dene dhed eghalaghana ghileh ghaneh ghas. Hepatitis B eyi bedtzodelthi bughdi deząns dene ghehdtath tai dene ghehdtahl dtah tai, (dene ghuh k'e naghaltzili tai kundti asi dene dtzih dta ghotihn nighileh de) elghanadtzedhed dta tai, dene tuwe ghedtzedi nighileh tai de (dehl tai kundtih) dene eyi deda bek'e sih bedtzi dta kughoneh gha.

Sekwi eyi dtandti ghadeh dedah dene k'ei kodjai eyi ghade bekuduja ghileh tlis thagha tlagha bedhed ghestoghotlihn tlagah ghuldųh kudeja tlis. Dene beghaiye tla ghileh ghidtu hepatitis B bek'e ghedja de dtanilthagha ghenah sih eyi dedah bek'eodeląh gha tlis.

Eyi hepatitis B gha neidi eyi ghodtcha dene ghalchui eyi. Etladuni hepatitis gha dene dtzeni eyi ghileh; hepatitis A tai C tai adtzedis.

Edtlandtu eyi neidi dene ghalchu ah?

Dtalosih dene gha dene ghadeh eyi neidi ghehl sewi daghigui tlis sekwi ghauneltegheni kuwe. Dtau sekwi daigui ihtlaghi ghuyini neidi ghel adtzedi ghileh eyi ąhzįh nalįh tlis. Nuhyazeh dtau sekwi daighigui nagholih ghąyighinį de eyi ghelh neyazeh soghena landteh ghileh de dta dene ghenakanelni dene dąhlįh kulughunih la.

Edląghi nedidi neidi ghel ghigui gha nezų GHILE, HPV chu hepatitis B chu Men-C-ACYW neidi?

Dta dene henakanelni gha eghadlaghana si bel yaulti nen tai neyazeh tai:

- neidi neghalchu tai beyalchu tai dta nuhgha nezuleh nedi nudhen deh neidi HPV tai hepatitis B tai Men-C-ACYW tai dta; nedidi tai
- beba tai neba tai nezule de dta beyeh ghųlihn si dta eyi neidi.

Dtalosi dene bedtthi nedhel ghundtlethe de naghada ghulduhn ghigui deząhs. Eyi neidi ahtlǫ nughalchu gha asundteh ghilehs ghuntledhe bedta duwe ghileh de dekoth dene k'e landteh tai de.

Dta ghą neidi dene ghalchui dta asughundteh ladenebaghundteh nadtihn

Health Canada eyi bedaghade neidi dtaudtihn gha bededis, dtandte sih ghade nezų bunildhen ghudtthi bedtodeai kodją de, bedta dene asughoneghile de. Neidi eyi ghoązįh nezų ghu eyi dedah eyi nezųh ghileh nek'e ghedja de HPV tai hepatitis B tai meningococcal deda tai.

Neidi neghalchu de dta nehgohd si eya ghel tthi dtaghą delk'os tai ghilghus tai nadtįs dta neidi dene ghalchu si eyed. Naghi sekwi neidi dta bedtthi nidhil ghitlis, wostei nidhen tai bedbanetahl ghile ghudtthi dtaghąh tthi bebed eya nadtihn tlis. Dtondti bedta dene dtzen naudeldtthi ghununih eyi ghilehs įhtlaghai tai nak'e dtzine nilthagha kunaudtįh kudtthi naudtleh nadtįhn eyis. Acetaminophen (e.g. Tylenol®) eyi beghalchu gha asundtile sihn dene kodja de, bedtthi nidhil tai eyai ghundtledhe ladja de.

Acetylsalicylic acid-ASA (e.g. Aspirin® dene tthi eyai gha neidi) sekwi ghalchu GHA DUWE sihn bedta deghade daį ah gha bedhed dta chu bedtthighą tthi deda bek'e gha Reye's Syndrome ghulyei deda dta.

Neidi dene ghalchui dta ghundtledhe dene gha nezuleh de eltthile ghonethe kulu kunaudiltthi ghonethe ghile. Nalteghne dene naneltais chu eltleldte kunaudiltthi ghonethe ghile. Dtaghą bedtah dene dtthi ghegheth ghadtihn tai dtzedji ghudenile tai dene neh tai dene k'aseh tai ghilghas tai tli. Dene neidi ghehl ghegohd ghok'ezį 15 minutes nilthagha nudelįh deząs ghoghade beba nezule de kodją gha. Ku dene neidi beghąlchu ghokezįh tinja ghokezih asundteh ghedja de, 911 keulni ghu kudughuhni la eyile de neidi ghanai kuwe emergency department ghodtzen ghuwudel la, įhghai dtu nughenedtihn gha.

Asi tai ghodta duwe ghudja de edane dtu kughodi deząs, dene dtzendi gha.

Nen edegha edughulni dta ghuwulni dehtlis gha

Dedtthiyeh dtau dene ghehgod nisi editlis k'e bek'eghonis dta dene ghigui ditliseh thelai kuwe eyed Manitoba Immunization Registry eyed.

Eyi registry beghade dughoneh gha asundtiles:

- beghade dtai dta nen chu neyazeh chu nughehgod nisi nel kughodi gha ghoąhs,
- dene ghigui ditliseh k'eghoni ghadeh dtau dene ghigui dene ghehl kughodi tai dtandti dta dene ghigui ghanisi beghąyedi deh tthi k'olyai ghade dene ghel kughodi gha ghoąhs beghąunidhen de,
- eyi ghoghadeh tthi kodjąh ghas dtandti neidi bedtodeai dedah dtcha gheni bedtaudtį gha.

Dtandti neidi ghehl nehgohd nisi kudushai nidhen de nedjąh bek'eni dehtlisi nauya la: www.manitoba.ca/health/publichealth/cdc/div/records.html.

Elketaghi ultai nadei sekwi ghaoneltehni kuwe neidi ghel bechene naigui gha program ghade

Eyi Personal Health Information Act gholihn nisi nuwolnihs nedtzį editlis nen tai nesk’ene tai detthiye buwodihs. Nedtzįh editlis neskene bedtzį editlis chu buwedis eyi dta dene ghenakanelni dene kuwe eghadalaghana si yeihn gha eyiles. Ghoązi ghuwusai nidhen de, nedidi bek’eni dehtlis si eyed nauya: www.manitoba.ca/health/publichealth/surveillance/phims.html.

Ahtlǫ ghoghą ghuwusai nidhen de hepatitis B ghą tai HPV ghą tai meningococcal disease ghą tai de, beghą ghoni ditliseh ghegai nuhlįh gha ghegąh nedją: www.manitoba.ca/health/publichealth/cdc/div/vaccines.html.

Sekwi ghauneltegheni kuwe dtau sekwi daghigui gha si gha ditlis ghegah si nuwosih nidhen tai etladuni yatiyeh k’e detlis nuwosih nidhen tai de: www.manitoba.ca/health/publichealth/cdc/div/sip.html.

Ahtlǫ ghoghą ghuwusai nidhen de hepatitis B ghą tai HPV dta gu dene k’e ghedja si ghą tai de nedją kunta nauya la CancerCare Manitoba website ghulyei: cancercare.mb.ca/vaccines.

Eyi beghą theni tthi:

- dene ghenakanelni dene bel yaulti
- nedją ghodtzen yaulti la Health Links – Info Santé Winnipeg eyed 204-788-8200; eyed ghile de naghani ghilei Manitoba k’eyagha 1-888-315-9257

Nedidi budedtįh ghane gha nuwulįh la CancerCare Manitoba bedtzį tlisnadeki HPV chu hepatitis B chu ghą

Nedidi tthi budedtį gha nuwulįh la tlisnadeki ghegai meningococcal deda chu beni neidi dene ghalchui ghą chu ghą